



SAINT MARY CATHOLIC CHURCH

332 S. Lee Street, Americus, GA 31709

August 16, 2020
Twentieth Sunday in O.T.

16 de Agosto del 2020
Vigésimo Domingo del T.O.
Evangelio: Mateo 15:21-28

Gospel: Matthew 15:21-28

General Parish Information / Información General de la Parroquia

Parish office phone: 229-924-3495
Parish e-mail: stmaryamericus@gmail.com
Parish website: www.stmaryamericus.com
Parish office hours: Tuesday-Friday: 9:00AM-4:00PM

Parish Staff and Contacts

Parochial Administrator: Father Samuel Aniekwe
Deacon: Rev. Mr. Bernie Bosse
Bookkeeper: Randy Vanderwilt
Bi-lingual Secretary: Mireya López
Pastoral Council President: Lynn Ingle
Finance Council Chair: Deacon Bernie Bosse
Security/Alarm System Caretaker: Chet Crowley
Coordinator of Religious Education (CRE): Ron Akerman
RCIA (English): Deacon Bernie and Louise Bosse
RCIA (Spanish): Raul Yanez and Sara Rueda
Infants/Children Baptism Preparation (English): Deacon Bernie Bosse
Infants/Children Baptism Preparation (Spanish): Juan Alejo and Angélica Sanchez
Liturgical Ministers Coordinators (English): Deacon Bernie and Louise Bosse
Liturgical Ministers Coordinators (Spanish): Sara Rueda and Karina Rueda
Music Coordinator (English): Kathy Calcutt
Music Coordinator (Spanish): Martin Lara
Youth Ministry Coordinator: Rocío Aparicio
Altar Linens: Maureen Turner
Facilities Coordinator: Britt Miller
Parish Council of Catholic Woman (PCCW): Carolyn Campbell
Knights of Columbus #7113 Grand Knight: Andrew Doble



SCHEDULE OF WEEKLY MASSES

Saturday: 5:30 PM (English); Rosary before Mass 5 PM
Sunday: 9:30 AM (English); 11:30 AM (Spanish)
Tuesday thru Friday: 12 PM in chapel (English)

HORARIO DE LAS MISAS

Sábado: 5:30 PM (ingles)
Domingo: 9:30 AM (ingles); 11:30 AM (español)
Martes a Viernes a la 12:00 (ingles) en la capilla

SACRAMENTAL INFORMATION

Baptismal Preparation Class - Contact the pastor by phone /email to register for a pre-Baptism class at least a month ahead of a Baptismal date.
Marriage Preparation - Contact the pastor at least 6 months before the expected wedding date.
Anointing of the Sick - For Anointing or for emergency, please call 412-606-7701.
Reconciliation - Saturday 4:30 pm to 5:00 pm or call Fr. Samuel for an appointment.

INFORMACIÓN SACRAMENTAL

Clases de Preparación Bautismal - Por favor llame nuestros feligreses Juan y Angélica Alejo (229-591-9846) para registrarse por platicas pre-bautismales a menos un mes antes del Bautismo proyectado.
Clases de Preparación de Matrimonio - Las parejas necesitan comunicarse con el Padre por lo menos seis meses antes de la fecha de la boda.
Sacramento de la Unción de un Enfermo - Para Unción o Emergencia, llamar 412-606-7701.
Reconciliación - Sábado 4:00 pm a 4:30 pm o llame el padre Samuel por una cita particular.

Our Mission: We, the parishioners of St. Mary Catholic Church in Americus, Georgia, share our diversity while embracing our common Baptism by worshiping God, celebrating the Eucharist, honoring Mary, spreading the Word, and serving others.

Nuestra Misión: Nosotros, los feligreses de la Iglesia Católica Santa María en Americus, Georgia, compartimos nuestra diversidad mientras abarcando nuestro Bautismo común adorando a Dios, celebrando la Eucaristía, honrando a María, difundiendo la Palabra, y sirviendo a los demás.

Diocesan Office for Protection of Children & Youth (912) 201-4074/toll-free hotline is (888) 357-5330

Father Sam's Corner
Twentieth Sunday in Ordinary Time
Gospel: Matthew 15:21-28

God tests our Faith but tempts no One

A brief analogy of a good teacher, students, and class test can enhance our comprehension of the message in the conversation between Christ and a Canaanite woman in today's Gospel. A good teacher derives the ability of his students from tests and exams. In some situations a student's performance in a test or exam serves as a yardstick for measuring the rate of his attention in the classroom or his belief in his teacher and what was taught. The conversation between Christ and the Canaanite woman in today's Gospel is an example of how God can test the faith of someone. Perhaps, the woman who begged Jesus to heal her daughter in the Gospel was familiar with the Judeo traditional teaching that salvation is for the Jews and not for a foreigner like her. Also, Jesus might have noticed that the woman had been listening to his teaching that one doesn't have to become a Jew to have salvation. Rather one has to become a convert and believe in God to be saved. Hence, Jesus used the conversation in the Gospel to test the woman's belief in him and his teaching. I would guess it would be considered an expensive or costly joke to most people to hear Jesus saying to her, it is not right to take the food of the children (the Jews) and throw it to dogs (foreigners). Some people today would have seen this remark as an insult. But the woman was clever enough to get the joke and the message therein. Also, she was wise enough to seize the moment to prove her humility, persistent prayer and belief in Jesus and in his new teaching by responding to Jesus thus: "Please Lord, even the dogs eat the scraps that fall from the table of their masters" (Matthew 15:27). Seeing a great understanding and faith manifested in her response, Jesus exclaimed: "O woman, great is your faith! Let it be done for you as you wish" (Matthew 15:28).

The above conversation between Jesus and the woman challenges us to ask how many times have we felt insulted, humiliated or ignored by God because we didn't receive what we asked for in prayer. Also, how many people have angrily walked away from God, stopped praying or going to church because they think it is God that puts them into their problem. The Canaanite woman in the Gospel story refused to see Jesus' remark as a temptation but instead as a test of her faith and belief in persistent prayer. As well, let us see any delay in getting what we ask God as a moment to increase of our faith and prayer, and not as a temptation; for God tempts no one (James 1:13). I believe if we continue to see our cross of life as a test for our faith, and if we persist in our faith and prayer, one day, either in this present life or life after, we shall hear Christ telling us as he told this woman: O woman or man, great is your faith.

Continue with Domestic Church program if you are not able to attend any of the masses this time

Readings for the Twentieth Sunday in Ordinary Time: First Rd Isaiah 56:1, 6-7; Second Rd Romans 11:13-15, 29-32; Gospel Matthew 15:21-28. Continue to receive Christ spiritually by praying the Act of Spiritual Communion below. May God continue to bless and keep you all safe and healthy. Amen.

Act of Spiritual Communion

My Jesus I believe that you are in the Most Holy Sacrament. I love you above all things and desire to receive you into my soul. Since I cannot receive you sacramentally now, come spiritually into my heart. I embrace you as if you were already there and unite myself to you. Never permit me to be separated from you. Amen.

MASS INTENTION REQUESTS

Please contact our office to request for a weekday or weekend Mass to be celebrated for your intention. You can as well mail your intention with the stipend (\$10) to our church or hand them to Father Sam after Mass.

MASS INTENTIONS

8/15/2020	Sat	5:00	+ William York
8/15/2020	Sat	6:30	
8/16/2020	Sun	9:30	Parishioners
8/16/2020	Sun	11:30	



Father Sam's Corner

Vigésimo Domingo del Tiempo Ordinario

Evangelio: Mateo 15:21-28

Dios prueba nuestra fe pero no tienta a nadie

Una breve analogía de un buen maestro, estudiantes y examen de clase puede mejorar nuestra comprensión del mensaje en la conversación entre Cristo y una mujer cananea en el Evangelio de hoy. Un buen profesor obtiene la capacidad de sus alumnos de pruebas y exámenes. En algunas situaciones, el desempeño de un estudiante en una prueba o examen sirve como criterio para medir la velocidad de su atención en el aula o su creencia en su maestro y en lo que se le enseñó. La conversación entre Cristo y la mujer cananea en el evangelio de hoy es un ejemplo de cómo Dios puede probar la fe de alguien. Quizás, la mujer que le rogó a Jesús que sanara a su hija en el Evangelio estaba familiarizada con la enseñanza tradicional judía de que la salvación es para los judíos y no para un extranjero como ella. Además, Jesús podría haber notado que la mujer había estado escuchando su enseñanza de que no es necesario volverse judío para tener la salvación. Más bien, uno tiene que convertirse en un converso y creer en Dios para ser salvo. Por lo tanto, Jesús usó la conversación del Evangelio para probar la fe de la mujer en él y en sus enseñanzas. Supongo que sería considerado una broma costosa o costosa para la mayoría de la gente escuchar a Jesús decirle, no está bien tomar la comida de los niños (los judíos) y tirarla a los perros (extranjeros). Algunas personas de hoy habrían visto este comentario como un insulto. Pero la mujer fue lo suficientemente inteligente como para captar el chiste y el mensaje que contenía. Además, fue lo suficientemente sabia como para aprovechar el momento para demostrar su humildad, oración persistente y fe en Jesús y en su nueva enseñanza respondiendo a Jesús así: “Por favor, Señor, hasta los perros comen las sobras que caen de la mesa de sus amos.” (Mateo 15:27). Al ver que se manifestaba una gran comprensión y fe en su respuesta, Jesús exclamó: “¡Oh mujer, grande es tu fe! Hágase en ti como quieras.” (Mateo 15:28).

La conversación anterior entre Jesús y la mujer nos desafía a preguntarnos cuántas veces nos hemos sentido insultados, humillados o ignorados por Dios porque no recibimos lo que pedimos en oración. Además, cuántas personas se han alejado enojadas de Dios, han dejado de orar o de ir a la iglesia porque piensan que es Dios quien las pone en su problema. La mujer cananea en la historia del Evangelio se negó a ver el comentario de Jesús como una tentación, sino como una prueba de su fe y creencia en la oración persistente. Además, veamos cualquier retraso en obtener lo que le pedimos a Dios como un momento para aumentar nuestra fe y oración, y no como una tentación; porque Dios no tienta a nadie (Santiago 1:13). Creo que si continuamos viendo la cruz de nuestra vida como una prueba para nuestra fe, y si persistimos en nuestra fe y oración, un día, ya sea en esta vida presente o en la vida futura, escucharemos a Cristo diciéndonos como dijo esto. mujer: Oh mujer o hombre, grande es tu fe.

Continúe con el programa de la Iglesia Doméstica si no puede asistir a ninguna de las misas esta vez

Lecturas para el vigésimo domingo de tiempo ordinario: Primera Rd. Isaías 56: 1, 6-7; Second Rd Romanos 11: 13-15, 29-32; Evangelio Mateo 15: 21-28. Continúe recibiendo a Cristo espiritualmente mediante la oración del Acto de Comunión Espiritual a continuación. Que Dios continúe bendiciéndolos y manteniéndolos a todos sanos y salvos. Amén.

Acto de comunión espiritual

Jesús mío, creo que estás en el Santísimo Sacramento. Te amo sobre todas las cosas y deseo recibirte en mi alma. Ya que no puedo recibirte sacramentalmente ahora, ven espiritualmente a mi corazón. Te abrazo como si ya estuvieras ahí y me uno a ti. Nunca permitas que me separe de ti. Amen

PETICION PARA INTENCION DE MISA

Por favor, comuníquese con nuestra Oficina, cualquier día de la semana para Petición de Intención de Misa. Usted, también puede enviarla vía mail con el costo, a nuestra Iglesia o entregarle el mismo al Padre Samuel en sus manos, después de la Misa.

MISA INTENCIONES

8/15/2020	Sat	5:00	+ William York
8/15/2020	Sat	6:30	
8/16/2020	Sun	9:30	Parishioners
8/16/2020	Sun	11:30	



ANNOUNCEMENTS / ANUNCIOS

1. We want to thank you all for your generous offertory gift/donation to our parish in these critical times. As we start to gradually reopen our church let us continue to support our Church and one another with our prayers and acts of charity.

1. Queremos agradecerles a todos por su generosa donación / donación ofensiva a nuestra parroquia en estos tiempos críticos. Mientras comenzamos a reabrir gradualmente nuestra iglesia, sigamos apoyando a nuestra Iglesia y a los demás con nuestras oraciones y actos de caridad.

2. Our parishioner Ms. Lucille Thomas Tucker died at the age of 94 on Thursday August 13, 2020. Her memorial mass is Tuesday, August 18, at 12 noon. Our sympathy and prayers go to her family. May God give her eternal rest Amen

2 Nuestra feligresa, la Sra. Lucille Thomas Tucker, murió a la edad de 94 años el jueves 13 de agosto de 2020. Su misa conmemorativa es el martes 18 de agosto a las 12 del mediodía. Nuestro pésame y nuestras oraciones van para su familia. Que Dios le dé el descanso eterno. Amén.

3. There will be a brief meeting of 10 sacristan volunteers next Wednesday, August 19th starting at 9:15 am. The agenda will be finished by 10:30 AM. Signed Maureen Turner

3 Habrá una breve reunión de 10 sacristanes voluntarios el próximo miércoles 19 de agosto a partir de las 9:15 am. La agenda estará terminada a las 10:30 AM. Maureen Turner firmad

4. Guideline for masses inside the Church during Covid-19

For their safety and protection, children must be accompanied to the restroom by a parent, guardian, or other responsible adult. The restrooms are located through this door on my right. The hallway doors will be left open during mass so you do not have to touch the handles.

We are glad to be back gathering in our church again; however, for your safety we have implemented a few changes:

During this time the cry room will be used by the ushers for general seating. Please sit there upon their direction.

Ushers will seat you so we can best utilize the space we have in the pews for social distancing.

Ushers will direct you to the main aisle for communion. Please use hand sanitizer before receiving the Eucharist.

When leaving the church please go out the way you came in. The Ushers will help you leave the pews so that social distancing can be maintained.

We will not pass the collection baskets at offertory so we have placed collection baskets on tables for you to utilize as you come in or leave the church.

Thank you for your cooperation as we endeavor to maintain a safe environment.

4. Pauta para las misas dentro de la Iglesia durante Covid-19

Para su seguridad y protección, los niños deben estar acompañados al baño por un padre, tutor u otro adulto responsable. Los baños se encuentran a través de esta puerta a mi derecha. Las puertas del pasillo se dejarán

ábralo durante la misa para que no tenga que tocar los mangos. Estamos contentos de volver a reunirnos en nuestra iglesia nuevamente; Sin embargo, para su seguridad, hemos implementado algunos cambios:

Durante este tiempo, los acomodadores utilizarán la sala de llanto para sentarse en general. Por favor siéntate allí bajo su dirección Ushers lo sentará para que podamos aprovechar mejor el espacio que tenemos en los bancos para el distanciamiento social Los ujieres te dirigirán al pasillo principal para la comunión, los ujieres te ayudarán a usar desinfectante para manos antes de recibir la Eucaristía. Cuando salgas de la iglesia, sal por donde entraste. Los ujieres te ayudarán a abandonar los bancos para que el distanciamiento social pueda ser mantenido. No pasaremos las cestas de



AAs part of the Apostleship of Prayer and in union with our Pope, please remember the following intention this month. **INTENTION: The Maritime World:** We pray for all those who work and live from the sea, among them sailors, fishermen and their families.

En unión a nuestro Papa, recordar la Oración de este mes. **INTENCION: El Mundo Marítimo:** Oramos por todos aquellos que trabajan y viven del mar, entre ellos marineros, pescadores y sus familias.



OUR STEWARDSHIP OF TREASURE THANK YOU FOR YOUR GENEROSITY



Weekend	Offertory	Budget/Presupuesto	+	—	2nd Collection
Aug 2	\$4,453	\$3,040	\$1,413		
Aug 9	\$2,650	\$3,040		\$390	\$515 Church in Latin America
Aug 16					
Aug 23					
Aug 30					